LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.
Registre de Commerce: B 27180

**L-8070 Bertrange**

**Référence:** E13*22R06/02*10632*00

**Annexes:** - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 17 octobre 2024

**Communication concernant:**
Communication concerning:

- **la délivrance d'une homologation**
  approval granted
- ~~**l'extension d'homologation**~~
  ~~approval extended~~
- ~~**le refus d'homologation**~~
  ~~approval refused~~
- ~~**le retrait d'homologation**~~
  ~~approval withdrawn~~
- ~~**l'arrêt définitif de la production**~~
  ~~production definitely discontinued~~

**D'UN TYPE DE CASQUE DE PROTECTION ~~SANS~~ / AVEC/ ~~UN~~ /~~PLUSIEURS~~ / TYPE(S) D'ECRAN ~~SANS~~ / AVEC / UN / ~~PLUSIEURS~~ TYPE(~~S~~) D'ACCESSOIRE SPECIAL EN APPLICATION DU REGLEMENT N°22**

of a type of protective helmet ~~without~~ / with / ~~one~~ / more / visor type(s) ~~without~~/with one / ~~more~~ specific accessory type(s) pursuant to regulation N°22

**Homologation N°:**
Approval number: E13*22R06/02*10632*00

**1. Marque de fabrique ou de commerce:**
Trade mark: SCHUBERTH

**2. Type:**
Type: J2

**3. Tailles:**
Sizes: 53, 55, 57, 59, 61, 63, 65

**4. Nom du fabricant:**
Name of manufacturer: SCHUBERTH GmbH

**5. Adresse du fabricant:**
Address: Stegelitzer Str. 12
D-39126 Magdeburg

**6. Le cas échéant, nom de son mandataire:**
If applicable, name of manufacturer's representative: not applicable

**7. Adresse:**
Address: not applicable

| | | |
|---|---|---|
| **8.** | **Description sommaire:**<br>Brief description of helmet: | Protective helmet with non-protective lower face cover.<br>Shell made of fiberglass reinforced vinyl ester (GPR) and reinforced layers out of carbon.<br>Protective padding made of expanded polystyrene in several parts. The adaption to the different head sizes is done by different shells, protective padding and different thickness of the comfort padding.<br>The helmet is fitted with:<br>2 visors with separate approvals<br>2 sun shield types in one size<br>(Mark: IV/2/D/J/ or IV/2/S/J)<br>Optional communication systems:<br>SC COM 24 (E13*22R06/02*10631*00) |
| **9.** | **Casque ~~dépourvu de protection maxillaire (J)~~ muni ~~d'une protection maxillaire intégrale (P)~~ d'une protection maxillaire non intégrale (NP) ~~d'une protection maxillaire détachable ou mobile (P/J)~~**<br>Helmet ~~without lower face cover (J)~~<br>~~with protective lower face cover (P)~~<br>non protective lower face cover (NP)<br>~~detachable or movable lower face cover (P/J)~~ | with non protective lower face cover (NP) |
| **10.** | **Type de l'écran ou des écrans:**<br>Type of visor or visors: | SV7/C (E13*22R06/02*10633*00)<br>SV7/D (E13*22R06/02*10634*00) |
| **11.** | **Description sommaire de l'écran ou des écrans, le cas échéant, de l'écran intérieur:**<br>Brief description of visor or visors, and inner visor of any: | clear or tinted visor, three dimensional injected, optionally equipped with anti-fog lens |
| **12.** | **Casque prévu pour accessoires spéciaux (SA) / prévu pour accessoires universels (UA):**<br>Helmet ready for specific accessory (SA)/ready for universal accessories (UA): | Specific accessory (SA) |
| **13.** | **Accessoires inclus dans l'homologation du casque et fonctionnalité:**<br>Accessories included in the helmet homologation and functionality: | Refer to item 8 of this certificate |
| **14.** | **Dans le cas d'un casque UA, haut-parleurs (S ou S45)/microphone (M):**<br>If UA helmet, speakers (S or S45)/Microphone (M) / Front mounting (F) / Side mounting (L), Rear mounting (R): | not applicable |
| **15.** | **Présenté à l'homologation les:**<br>Submitted for approval: | 07.10.2024 |
| **16.** | **Service technique chargé des essais d'homologation:**<br>Technical service responsble for carrying out the tests: | TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH |
| **17.** | **Date du procès-verbal délivré par ce service:**<br>Date of report issued by that service: | 07.10.2024 |
| **18.** | **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**<br>Number of test report issued by that service: | 224LP0010-00 |
| **19.** | **Remarques:**<br>Comments: | not applicable |

**20.** **Homologation:**
Approval: granted

**21.** **Lieu:**
Place: Bertrange

**22.** **Date:**
Date: 17 octobre 2024

**23.** **Signature:**
Signature:

**Pour la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics**

**Iliass ZERKTOUNI**
**Attaché**

**Pour la SNCH**

Société Nationale de Certification et d'Homologation
snch

**Laurent LINDEN**
**Directeur opérationnel**

OLAS OFFICE LUXEMBOURGEOIS D'ACCREDITATION ET DE SURVEILLANCE
ACCREDITATION NUMBER: 5/001
ISO/IEC 17065

**24.** **Les documents suivants portant le numéro d'homologation indiqué ci-dessus peuvent être obtenues sur demande:** see index to type-approval report
The following documents, bearing the approval number shown above, are available on request:

***Modifications faisant l'objet de la présente extension:***
*Reason for extension:*

*not applicable*

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Mobilité
et des Travaux publics

Département de la mobilité
et des transports

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
S.A.
Registre de Commerce: B 27180

**L-8070 Bertrange**

**Référence:** E13*22R06/02*10632*00

**Annexes:** - Rapport Technique
- Fiche de Renseignements du constructeur

Bertrange, le 17 octobre 2024

# Index du dossier d'homologation
## Index to type-approval report

| | | |
|---|---|---|
| | **Numéro d'homologation:**<br>Approval number: | E13*22R06/02*10632*00 |
| | **Révision:**<br>Revision: | 00 |
| | ***Marque de fabrique ou de commerce:***<br>*Trade name or mark:* | *SCHUBERTH* |
| | ***Type:***<br>*Type:* | *J2* |
| **1.** | **Procès-verbal d'essai:**<br>Test report: | N° 224LP0010-00 |
| | - Technical report:<br>- List of modification:<br>- Test minutes: | Page(s) 1 to 5;<br>Appendix 0 - Page(s) 6;<br>Appendix 1 - Page(s) 7 to 17. |
| **2.** | **Dossier du constructeur:**<br>Report of the manufacturer: | N° Description Helmet J2_GG |
| | - Manufacturer's information document: | Page(s) 1 to 18. |
| **3.** | **Autres documents annexés:**<br>Other documents annexed: | not applicable |
| **4.** | **Date de délivrance de l'homologation initiale:**<br>Date of issue of initial type approval: | 17.10.2024 |
| **5.** | **Date de la dernière délivrance de pages révisées:**<br>Date of last issue of revised pages: | not applicable |
| **6.** | **Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée**<br>Date of last extension: | not applicable |

**TÜV Rheinland Group**

TÜVRheinland®
Precisely Right.

**Test Report No. 244LP0010-00**

**Type : J2**

**Manufacturer : SCHUBERTH GmbH**

# TEST REPORT

according to

**UN-R 22**

Uniform provisions concerning the approval of protective helmets, of their visors and of their accessories for drivers and passengers of motorcycles and mopeds

as last amended by

**Amendment 06, Supplement 2**

**For the Type Approval of:**

- ☐ Helmet + Visor
- ☒ Helmet
- ☐ Visor
- ☐ Accessory

Approval Status

UN-approval : E13*22R06/02*10632*00 (reserved)

Structure of the Test Report
Item no.
0. General information
1. Tested vehicle(s)/object(s)
2. Test record
3. Appendices
4. Statement of conformity

The Test Report shall be reproduced and published only in its entirety by the client. It may however be reproduced and published partially, but only with the written permission of the Technical Service.

**Type : J2**

**Manufacturer : SCHUBERTH GmbH**

E13*22R06/02*10632*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation

## 0. General information

| | | | |
|---|---|---|---|
| 0.1. | Trade mark | : | SCHUBERTH |
| 0.2. | Type | : | J2 |
| 0.3. | Helmet Category | : | “NP”<br>(with detachable non protective lower face cover) |
| 0.4. | Name and address of the manufacturer | : | Stegelitzer Straße 12<br>39126 Magdeburg<br>Germany |
| 0.5. | No. of the information document | : | Description Helmet J2_GG |
| | -Date of issue | : | 2024-08-26 |
| | -Date of last change | : | -- |

## 1. Tested vehicle(s) / object(s)

### 1.1. Description

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1.1.1. | Object | : | Helmet |
| | Commercial name | : | not applicable |
| | Type | : | J2 |
| | Variants | | #1: J2<br>#2: J2 Woman |
| | Identification number | : | without |
| 1.1.2. | Condition of vehicle(s)/object(s) | : | new |
| 1.2. | Worst case configuration | : | There is no worst case selection required because all versions mentioned in the information folder are tested. The variants J2 and J2 Women are technically the same. |
| 1.3. | Remarks | : | without |

## 2. Test record

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2.1. | Equipment for measuring and testing | : | The test and measurement equipment used were in compliance with the test requirements. |
| 2.1.1. | Specifications for the test site | : | not applicable |
| 2.1.2. | Subcontracting | : | not applicable |

### 2.2. Test results

| | | |
|---|---|---|
| Test results referring to measurements | : | passed |
| Test results of not measurable attributes | : | not applicable |
| Alternative test methods | : | not applicable |
| Remarks concerning extension | : | not applicable |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2.3. | Additional information | : | The results of the test refer exclusively to the object(s) mentioned under point 1. of this report. |
| | Test site(s) | : | TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH<br>Technology Center Traffic Safety<br>Department Motorcycles & Agricultural<br>Laboratory for Head Protection<br>Am Grauen Stein<br>51105 Cologne / Germany<br><br>TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH<br>Department Lighting<br>Rhinstraße 46<br>12681 Berlin / Germany |
| | Test date | : | 2024-10-07 |
| 2.4. | Remarks | : | without |

3. **Appendices**

| | | |
|---|---|---|
| Appendix 0 | : | List of modifications |
| Appendix 1 | : | Test minutes |

4. **Statement of conformity**

The Information Document listed in section 0.5., and the type described therein, comply with the requirements stated on page 1. The test results in this report refer to the vehicle(s)/object(s) described under section 1.1. With regards to the required level of performance to be achieved, the tested samples were representative for the type to be approved (see section 1.2).

Cologne, 2024-10-07

Schaudt

Peter Schaudt[1]
Technical Expert Technical Service

[1] [1] Advanced electronic signature, if used, in accordance with Article 25 and Article 26 of (EU) regulation 910/2014 (eIDAS Regulation)

**Type** : **J2**

**Manufacturer** : **SCHUBERTH GmbH**

**Appendix 0**

**List of modifications**

| | | |
|---|---|---|
| Correction of | : | -- |
| Modification of | : | -- |
| Addition of | : | -- |
| Deletion of | : | -- |

**TÜV Rheinland Group**

TÜVRheinland®
Precisely Right.

**Test Report No. 244LP0010-00**

**Type : J2**

**Manufacturer : SCHUBERTH GmbH**

**Test minutes** **Appendix 1**

**General Requirements for Helmets**

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Basic construction<br>*(6.1)* | : | The helmet consists of a shell, protective padding, comfort padding and a retention system. |
| 2 | Additional construction<br>*(6.2/6.2.1)* | : | The helmet is fitted with:<br>2 visors with separate approval<br>2 sun shield types in one size (Mark: IV/2/D/J/ or IV/2/S/J)<br>Optional communication systems:<br>SC COM 24 (E13*22R06/02*10631*00) |
| 3 | Not protective lower face cover<br>*(6.2.2.)* | : | The lower face cover is marked as non-protective by the symbol “Does not protect chin from impacts” |
| 4 | Protection areas<br>*(6.4)* | : | The shell and padding of the helmets of each size cover the required areas. |
| 5 | Hearing ability and Temperature<br>*(6.5)* | : | The wearer’s ability to hear is not dangerously affected by the helmet.<br><br>The helmet has ventilation holes in the shell to prevent overheating. |
| 6 | Outer Projections<br>*(6.6 / 6.7)* | : | All external projections are rounded and smooth.<br>All external projections ≤ 2 mm have a radius ≥ 1 mm<br><br>There are projections of the outer shell, greater than 2mm. All external projections > 2 mm have a radius ≥ 2 mm. The shear assessment was successful. |
| 7 | Inner Projections<br>*(6.8)* | : | No inward facing sharp edges. All internal parts are covered with padding. |
| 8 | Helmet components<br>*(6.9)* | : | The components of the helmet are assembled in a way that they do not become easily detached as a result of impact. |
| 9 | Retention system | | |
| 9.1 | Abrasion protection<br>*(6.10)* | : | The wearer is protected from abrasion by the retention system. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 9.2 | General<br>*(6.11)* | : | The retention system fully complies with the requirements of the regulation:<br>- Retention System is permanently attached<br>- Chin strap is adjustable and maintains tension<br>- Strap has a width of minimum 20 mm<br>- No chin-cup<br>- No rigid parts 130 mm below head form reference plane<br>- Total opening of retention system only with voluntary action<br>- Detailed instructions for use of the buckle<br>- If sliding bar or double D ring: red pulling flap with minimum dimensions of 10x20 mm is provided<br>- Buckle cannot be left in partially closed position |
| | E13*22R06/02*10632*00<br>Société Nationale de Certification et d'Homologation | | |
| 9.3 | Chin strap<br>*(6.11.1 / 7.12.1.1)* | : | Under a load of 150 N the width of the chin strap is > 20 mm.<br>The chin strap is covered with an additional comfort padding.<br>It is not possible to open the quick-release mechanism with a ball of diameter 100 mm. |
| 10 | Control / actuating device for detachable/movable Face cover<br>*(6.12)* | : | not applicable |
| 11 | Materials<br>*(6.13)* | : | The materials used for the helmet comply with the regulation. |
| 12 | Breakage and Deformation<br>*(6.14)* | : | The helmet does not show breakage or deformation dangerous to the wearer after testing. |
| 13 | Peripheral Vision<br>*(6.15)* | : | Complies with the requirements of the regulation, refer test results. |
| 14 | Sun Shield | | |
| 14.1 | General<br>*(6.17.1)* | : | The sun shield does not affect the visor in any way.<br>The sun shield is controlled separately from the visor. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 14.2 | Field of Vision<br>*(6.17.2)* | : | Complies with the requirements of the regulation, see also test results:<br>- Field of Vison<br>- Luminous transmittance<br>- No defects impairing vision<br>- No noticeable distortion<br>- Spectral transmittance<br>- Reflective power values |
| 15 | Conspicuity marking<br>*(6.18)* | : | The helmet is optionally equipped with retroreflective parts. The dimensions and locations of the retro-reflective devices are in acc. with the regulation. |
| 16 | Information<br>*(14)* | : | Manufacturer-information about size and weight are located on the outer shell by adhesive label(s). Additional consumer information in accordance with the ECE-R 22 is given by the owner's manual. It must always be enclosed to the offered helmet. |

6.15. Peripheral vision

| Helmet Size | Testhead | horizontal angle min. 210° | upwards angle min. 7° | downwards angle min. 45° |
|---|---|---|---|---|
| 61 | 605 | Pass | Pass | Pass |
| 53 | 515 | Pass | Pass | Pass |

7.3. Impact-absorption-tests

All values are within the limits of the regulation, 275 g respectively 2400 HIC.

| **Headsize** | **Cond.** | **Anvil Shape** | **Point** | **Helmet Size** | **Max Peak [g]** | **HIC** | **Speed [m/s]** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 625 | AMB | Flat | B | 63 | 159 | 1205 | 7,55 |
| 625 | AMB | Flat | X right | 63 | 178 | 1322 | 7,59 |
| 625 | AMB | Flat | P | 63 | 183 | 1697 | 7,59 |
| 625 | AMB | Flat | R | 63 | 151 | 1031 | 7,59 |
| 625 | AMB | Kerb | B | 63 | 157 | 1067 | 7,59 |
| 625 | AMB | Kerb | X right | 63 | 137 | 895 | 7,59 |
| 625 | AMB | Kerb | P | 63 | 145 | 886 | 7,59 |
| 625 | AMB | Kerb | R | 63 | 143 | 768 | 7,59 |
| 625 | +50°C | Kerb | B | 63 | 162 | 1140 | 7,59 |
| 625 | +50°C | Kerb | X right | 63 | 153 | 1002 | 7,55 |
| 625 | +50°C | Kerb | P | 63 | 138 | 896 | 7,59 |
| 625 | +50°C | Kerb | R | 63 | 139 | 752 | 7,59 |
| 625 | -10°C | Flat | B | 63 | 155 | 1161 | 7,55 |
| 625 | -10°C | Flat | X right | 63 | 186 | 1427 | 7,55 |
| 625 | -10°C | Flat | P | 63 | 180 | 1710 | 7,59 |
| 625 | -10°C | Flat | R | 63 | 135 | 869 | 7,59 |
| 625 | MOIST. | Flat | B | 63 | 126 | 779 | 7,59 |
| 625 | MOIST. | Flat | X right | 63 | 176 | 1260 | 7,55 |
| 625 | MOIST. | Flat | P | 63 | 175 | 1619 | 7,59 |
| 625 | MOIST. | Flat | R | 63 | 124 | 880 | 7,55 |
| 625 | +50°C | Kerb | B | 65 | 156 | 1017 | 7,55 |
| 625 | +50°C | Kerb | X right | 65 | 146 | 963 | 7,52 |
| 625 | +50°C | Kerb | P | 65 | 139 | 996 | 7,59 |
| 625 | +50°C | Kerb | R | 65 | 140 | 766 | 7,55 |
| 625 | -10°C | Flat | B | 65 | 161 | 1247 | 7,62 |
| 625 | -10°C | Flat | X right | 65 | 201 | 1542 | 7,59 |
| 625 | -10°C | Flat | P | 65 | 187 | 1753 | 7,59 |
| 625 | -10°C | Flat | R | 65 | 161 | 1141 | 7,55 |

**TÜV Rheinland Group**

TÜVRheinland®
Precisely Right.

**Test Report No. 244LP0010-00**

**Type : J2**

**Manufacturer : SCHUBERTH GmbH**

| Headsize | Cond. | Anvil Shape | Point | Helmet Size | Max Peak [g] | HIC | Speed [m/s] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 605 | -10°C | Flat | B | 61 | 156 | 1108 | 7,62 |
| 605 | -10°C | Flat | X right | 61 | 194 | 1533 | 7,59 |
| 605 | -10°C | Flat | P | 61 | 187 | 1759 | 7,59 |
| 605 | -10°C | Flat | R | 61 | 147 | 981 | 7,55 |
| 605 | +50°C | Kerb | B | 61 | 163 | 1243 | 7,59 |
| 605 | +50°C | Kerb | X right | 61 | 144 | 932 | 7,52 |
| 605 | +50°C | Kerb | P | 61 | 146 | 1006 | 7,59 |
| 605 | +50°C | Kerb | R | 61 | 148 | 888 | 7,59 |
| 575 | AMB | Kerb | B | 59 | 173 | 1202 | 7,59 |
| 575 | AMB | Kerb | X right | 59 | 174 | 1241 | 7,59 |
| 575 | AMB | Kerb | P | 59 | 159 | 1129 | 7,59 |
| 575 | AMB | Kerb | R | 59 | 160 | 1161 | 7,55 |
| 575 | +50°C | Kerb | B | 59 | 166 | 1128 | 7,59 |
| 575 | +50°C | Kerb | X right | 59 | 189 | 1235 | 7,62 |
| 575 | +50°C | Kerb | P | 59 | 154 | 1029 | 7,59 |
| 575 | +50°C | Kerb | R | 59 | 151 | 955 | 7,59 |
| 575 | MOIST. | Flat | B | 59 | 143 | 850 | 7,55 |
| 575 | MOIST. | Flat | X right | 59 | 198 | 1448 | 7,55 |
| 575 | MOIST. | Flat | P | 59 | 186 | 1732 | 7,55 |
| 575 | MOIST. | Flat | R | 59 | 147 | 1003 | 7,55 |
| 575 | AMB | Flat | B | 59 | 184 | 1507 | 7,59 |
| 575 | AMB | Flat | X right | 59 | 202 | 1536 | 7,59 |
| 575 | AMB | Flat | P | 59 | 186 | 1709 | 7,59 |
| 575 | AMB | Flat | R | 59 | 155 | 1095 | 7,55 |
| 575 | -10°C | Flat | B | 59 | 179 | 1370 | 7,59 |
| 575 | -10°C | Flat | X right | 59 | 203 | 1566 | 7,59 |
| 575 | -10°C | Flat | P | 59 | 187 | 1714 | 7,59 |
| 575 | -10°C | Flat | R | 59 | 151 | 981 | 7,52 |
| 535 | +50°C | Kerb | B | 55 | 143 | 900 | 7,55 |
| 535 | +50°C | Kerb | X right | 55 | 168 | 1065 | 7,55 |
| 535 | +50°C | Kerb | P | 55 | 144 | 1095 | 7,55 |
| 535 | +50°C | Kerb | R | 55 | 128 | 710 | 7,52 |
| 535 | -10°C | Flat | B | 55 | 139 | 937 | 7,55 |
| 535 | -10°C | Flat | X right | 55 | 178 | 1260 | 7,55 |
| 535 | -10°C | Flat | P | 55 | 172 | 1603 | 7,55 |
| 535 | -10°C | Flat | R | 55 | 117 | 631 | 7,59 |
| 515 | -10°C | Flat | B | 53 | 146 | 961 | 7,55 |
| 515 | -10°C | Flat | X right | 53 | 176 | 1201 | 7,55 |
| 515 | -10°C | Flat | P | 53 | 172 | 1613 | 7,55 |
| 515 | -10°C | Flat | R | 53 | 119 | 720 | 7,55 |
| 515 | +50°C | Kerb | B | 53 | 148 | 960 | 7,55 |
| 515 | +50°C | Kerb | X right | 53 | 172 | 1057 | 7,55 |
| 515 | +50°C | Kerb | P | 53 | 146 | 1113 | 7,59 |
| 515 | +50°C | Kerb | R | 53 | 120 | 662 | 7,52 |

Low energy impact

All values are within the limits of the regulation, 180 g respectively 1300 HIC.

| Headsize | Cond. | Anvil Shape | Point | Helmet Size | Max Peak [g] | HIC | Speed [m/s] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 625 | AMB | Flat | B | 63 | 133 | 713 | 6,14 |
| 625 | AMB | Flat | X right | 63 | 150 | 860 | 6,14 |
| 625 | AMB | Flat | P | 63 | 154 | 1049 | 6,14 |
| 625 | AMB | Flat | R | 63 | 126 | 627 | 6,14 |
| 575 | AMB | Kerb | B | 59 | 147 | 798 | 6,15 |
| 575 | AMB | Kerb | X right | 59 | 129 | 694 | 6,16 |
| 575 | AMB | Kerb | P | 59 | 130 | 668 | 6,10 |
| 575 | AMB | Kerb | R | 59 | 134 | 667 | 6,10 |

High energy impact

All values are within the limits of the regulation, 275 g respectively 2880 HIC.

| Headsize | Cond. | Anvil Shape | Point | Helmet Size | Max Peak [g] | HIC | Speed [m/s] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 625 | AMB | Flat | B | 63 | 187 | 1622 | 8,29 |
| 625 | AMB | Flat | X right | 63 | 207 | 1805 | 8,29 |
| 625 | AMB | Flat | P | 63 | 196 | 2038 | 8,33 |
| 625 | AMB | Flat | R | 63 | 172 | 1464 | 8,29 |
| 575 | AMB | Flat | B | 59 | 197 | 1780 | 8,29 |
| 575 | AMB | Flat | X right | 59 | 237 | 2009 | 8,29 |
| 575 | AMB | Flat | P | 59 | 203 | 2123 | 8,29 |
| 575 | AMB | Flat | R | 59 | 173 | 1378 | 8,29 |

Extra point

All values are within the limits of the regulation, 275 g respectively 2400 HIC.

| Headsize | Cond. | Anvil Shape | Point | Helmet Size | Max Peak [g] | HIC | Speed [m/s] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 625 | AMB | Flat | BXL | 63 | 175 | 1251 | 7,59 |
| 625 | AMB | Flat | BXPR | 63 | 172 | 1553 | 7,55 |
| 625 | AMB | Flat | RXPR | 63 | 174 | 1511 | 7,52 |
| 625 | AMB | Flat | RXL | 63 | 158 | 1128 | 7,55 |
| 625 | AMB | 45°L | BXR | 63 | 124 | 870 | 7,55 |
| 625 | AMB | 45°L | BXPL | 63 | 129 | 969 | 7,55 |
| 625 | AMB | 45°L | RXPL | 63 | 121 | 872 | 7,52 |
| 625 | AMB | 45°L | RXR | 63 | 122 | 897 | 7,59 |

| Headsize | Cond. | Anvil Shape | Point | Helmet Size | Max Peak [g] | HIC | Speed [m/s] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 575 | AMB | Flat | BXL | 59 | 176 | 1448 | 7,55 |
| 575 | AMB | Flat | BXPR | 59 | 181 | 1678 | 7,55 |
| 575 | AMB | Flat | RXPR | 59 | 178 | 1427 | 7,55 |
| 575 | AMB | Flat | RXL | 59 | 158 | 1112 | 7,52 |
| 575 | AMB | 45°L | BXR | 59 | 123 | 749 | 7,55 |
| 575 | AMB | 45°L | BXPL | 59 | 152 | 1135 | 7,59 |
| 575 | AMB | 45°L | RXPL | 59 | 156 | 1145 | 7,50 |
| 575 | AMB | 45°L | RXR | 59 | 132 | 923 | 7,55 |

7.4.2 Test for projections and surface friction (method B).

Test of projection at the following points of the outer shell:

| Helmet size | Test head | Place of test | Result | Evaluation |
|---|---|---|---|---|
| 58 | 575 | rear wind tearing edge | slipped off | pass |
| 58 | 575 | front air vent cover | sheared off | pass |

Test of outer surface friction at point P of the outer shell.

The abrasive carriage was not brought to rest by the helmet.
Evaluation: pass

7.5 Rigidity test.

| Helmet Size | Direction | Deformation (max. 40 mm) | Permanent deformation (max. 15 mm) |
|---|---|---|---|
| 65 | longitudinal | 19,0 | 2,6 |
| | transversal | 14,5 | 2,8 |
| 59 | longitudinal | 21,5 | 3,3 |
| | transversal | 20,4 | 4,5 |

7.6. Dynamic test of the retention system

All values are within the limits of the regulation.

| Helmet Size | Headsize | dyn.movement (max. 35 mm) | stat.movement (max.25 mm) | Remarks |
|---|---|---|---|---|
| 61 | 605 | 29,6 | 10,2 | -- |
| 53 | 515 | 29,4 | 9,0 | -- |

7.7.2. Retention (detaching) test - [Weight hooked to the front border]

All values are within the limits of the regulation.

| Helmet Size | Headsize | angle of movement (max. 30°) | Remarks |
|---|---|---|---|
| 61 | 605 | 23,4 | -- |
| 53 | 515 | 29,0 | -- |

7.7.3./4. Retention (detaching) test - [Falling mass]

All values are within the limits of the regulation.

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

| Helmet Size | Headsize | angle of movement (max. 30°) | Remarks |
|---|---|---|---|
| 61 | 605 | 20,0 | -- |
| 53 | 515 | 8,0 | -- |

7.9. Sun shield tests

All values are within the limits of the regulation.

Luminous transmittance [Item 6.17.2.2.] / road traffic sign and signals [Item 6.17.2.4.]

| IV/2/D/J | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Luminous transmittance $\tau_v$ (D65) ( >0,2) | $Q_{Red} \geq 0,8$ | $Q_{Yellow} \geq 0,6$ | $Q_{green} \geq 0,6$ | $Q_{blue} \geq 0,6$ |
| 0,236 | 1,009 | 1,011 | 0,996 | 1,053 |
| 0,227 | 1,012 | 1,012 | 0,995 | 1,054 |
| 0,232 | 1,010 | 1,013 | 0,994 | 1,053 |
| IV/2/S/J | | | | |
| Luminous transmittance $\tau_v$ (D65) ( >0,2) | $Q_{Red} \geq 0,8$ | $Q_{Yellow} \geq 0,6$ | $Q_{green} \geq 0,6$ | $Q_{blue} \geq 0,6$ |
| 0,318 | 1,084 | 1,036 | 0,979 | 0,991 |
| 0,324 | 1,077 | 1,035 | 0,980 | 0,990 |
| 0,337 | 1,083 | 1,040 | 0,977 | 0,988 |

Spectral transmittance ( $\geq 0,2\tau_v$ ) [Item 6.17.2.5]

| IV/2/D/J |
|---|
| 0,219 |
| 0,204 |
| 0,216 |

| IV/2/S/J |
|---|
| 0,286 |
| 0,289 |
| 0,304 |

Refractive powers [Item 6.17.2.6]

| IV/2/D/J | | Prismatic Diff. Effect [cm/m] | | |
|---|---|---|---|---|
| | | horizontal base (max. 1,00) | | |
| Spherical effect [$m^{-1}$] (± 0,12) | Astigmatic effect [$m^{-1}$] (max. 0,12) | outside | inside | vertical base (max. 0,25) |
| -0,046 | 0,006 | 0,25 | -- | 0,00 |
| -0,049 | 0,004 | 0,30 | -- | 0,00 |
| -0,045 | 0,012 | 0,25 | -- | 0,00 |

| IV/2/S/J | | Prismatic Diff. Effect [cm/m] | | |
|---|---|---|---|---|
| | | horizontal base (max. 1,00) | | |
| Spherical effect [$m^{-1}$] (± 0,12) | Astigmatic effect [$m^{-1}$] (max. 0,12) | outside | inside | vertical base (max. 0,25) |
| -0,055 | 0,010 | 0,30 | -- | 0,05 |
| -0,050 | 0,007 | 0,30 | -- | 0,00 |
| -0,057 | 0,009 | 0,30 | -- | 0,00 |

7.10 Microslip-test of the chin strap

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

All values are within the limits of the regulation.

| | | |
|---|---|---|
| Movement: | 4 mm | Limit: ≤ 10 mm |

7.11 Test for resistance to abrasion of the chin strap

Not necessary, because the movement of the chin strap after 500 cycles was less than 5 mm.

7.12 Tests for retention systems relying on quick-release mechanisms

All values are within the limits of the regulation.

Operation force of the automatic buckle ≤ 30 N (Measured at static load of 150 N)

Resistance of the automatic buckle
The load of 2000 N at the automatic buckle made no fracture or disengage. After the test the automatic buckle was still be capable of operation.

7.13. Oblique impact test method of measuring rotational acceleration

All values are within the limits of the regulation, 10400 rad/s2 respectively BrIC 0,78.

| Headsize | Cond. | Anvil Shape | Point | Helmet Size | Rotation [rad/s2] | BrIC | Speed [m/s] |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 575 | AMB | 45° | FLR | 59 | 2094 | 0,26 | 8,11 |
| 575 | AMB | 45° | Rear | 59 | 3387 | 0,36 | 8,07 |
| 575 | AMB | 45° | LL | 59 | 2427 | 0,32 | 8,11 |
| 575 | AMB | 45° | Front | 59 | 2109 | 0,28 | 8,11 |
| 575 | AMB | 45° | RLR | 59 | 3154 | 0,31 | 8,07 |
| 625 | AMB | 45° | FLR | 63 | 1828 | 0,24 | 8,11 |
| 625 | AMB | 45° | Rear | 63 | 2761 | 0,32 | 8,07 |
| 625 | AMB | 45° | LL | 63 | 3088 | 0,32 | 8,11 |
| 625 | AMB | 45° | Front | 63 | 3255 | 0,12 | 8,11 |
| 625 | AMB | 45° | RLR | 63 | 2488 | 0,36 | 8,14 |

# Manufacturer information document
Hersteller Informationsdokumentation

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

**Name and Address of manufacturer:**

**SCHUBERTH GmbH**
**Stegelitzer Straße 12**
**39126 Magdeburg**
**Germany**

| | | |
|---|---|---|
| **0.** | **General**<br>allgemein | |
| **0.1** | **Trade Mark:**<br>Markenname: | SCHUBERTH |
| **0.2** | **Type of the helmet**<br>Helmtyp | J2 |
| | **Variant(s):**<br>Variante(n): | J2**,** J2 Women |
| **0.3** | **Type of sun shields**<br>Sonnenblendentypen | IV/2/D/J<br>IV/2/S/J |
| **0.4** | **Type of Visors**<br>Visiertypen | SV7/C<br>SV7/D |
| **0.5** | **Type of Specific accessory**<br>Spezifisches Zubehör Typ | SC COM 24 (Communication System)<br>SC COM 24 (Kommunikationssystem) |

## Annex
Anlage


| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **1** | | **Technical Description**<br>Technische Beschreibung | | page 3 - 4 |
| **2** | | **Drawings**<br>Zeichnungen | | |
| | 2.1 | **General view**<br>Gesamtansicht | Dra. No. 461-998-750 | page 5 |
| | 2.2 | **Chin Bar**<br>Kinnteil | Dra. No. 461-098-102 | page 6 |
| | 2.3 | **Visor SV7**<br>Visier SV7 | Dra. No. 461-098-400 | page 7 |
| | 2.4 | **Anti-fog lens (optional)**<br>Antibeschlagscheibe (optional) | Dra. No. 461-004-410 | page 8 |
| | 2.5 | **Sun shield IV size 2**<br>Sonnenblende IV Gr. 2 | Dra. No. 461-016-445 | page 9 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 2.6 | **Chin strap**<br>Kinnriemen | Dra. No. 461-998-760 | page 10 |
| 2.7 | **ECE-Label**<br>ECE-Etikett | Dra. No. 499-999-008 | page 11 |
| 2.8a | **Reflecting tapes (optional)**<br>Reflektierende Tapes (optional) | Dra. No. 499-099-005 | page 12 |
| 2.8b | **Reflecting tapes (optional)**<br>Reflektierende Tapes (optional) | Installation position / pictures<br>Einbauposition / Fotos | page 13 |
| 2.9a-b | **communication system SC COM 24 (optional)**<br>Kommunikationssystem SC COM 24 (optional) | Dra. No. 499-098-808 /499-098-809 | page 14-15 |
| 2.9c | **communication system SC COM 24 (optional)**<br>Kommunikationssystem SC COM 24 (optional) | Installation position / pictures Einbausituation – Fotos | page 16 |


E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

## 3 Tables
Tabellen


| | | |
|---|---|---|
| 3.1 | **Specific weight of the protective padding, weight**<br>Raumgewicht der Schutzpolsterung, Gesamtgewicht | page 17 |
| 3.2 | **Comfort-padding**<br>Komfortpolsterung | page 18 |

# Annex 1 TECHNICAL DESCRIPTION after general view 461-998-750

**Anlage 1 TECHNISCHE BESCHREIBUNG gemäß Gesamtansicht Zeichnung-Nr. 461-998-750**

**Helmet Type:** **J2**
Helmtyp: J2

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

1. Outer Shell size 1 (for head-sizes 53; 55; 57; 59) and size 2 (for head-sizes 61; 63; 65) made of fibreglass reinforced vinyl ester (GRP) and reinforced layers out of carbon
   Helmschale Gr. 1 (für Gr. 53; 55; 57; 59) und Gr.2 (für Gr. 61; 63; 65) aus glasfaserverstärktem Vinylesterharz (GFK) und Verstärkungslagen aus Carbon

2. Air scope with ventilator slide for head ventilation
   Lüftungshaube mit Lüftungsschieber für Kopfbelüftung

3. Edge profile for helmet shell
   Abschlussprofil für Helmschale

4. Non Protective Chin bar
   Nicht schützendes Kinnteil

5. sun shield
   Sonnenblende

6. slider for sun shield
   Schieber für Sonnenblende

7. slider for Chin bar
   Kinnteilschieber

8. Visor
   Visier

9. one-piece inner shell (Basic Shell) foamed in two sectors of different density, made of expanded polystyrene with ventilating holes
   Einteilige Innenschale (Grundkörper) mit „Zwei-Zonen-Schaum“ aus Polystyrol-Hartschaum mit Belüftungsbohrungen

10. Cheek padding left and right
    Seitenteil links und rechts

11. neck padding
    Nackenpolster

12. Chin strap, attached to helmet shell pos.1
    Kinnriemen verbunden mit Helmschale Pos. 1.

13. Neckband
Nackenband

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

14. exchangeable comfort-padding
auswechselbare Komfortpolsterung

15. position ECE-label
Position ECE - Etikett

16. reflecting tapes (optional)
Reflektierende Tapes (optional)

17. anti-fog lens
Antibeschlagscheibe

18. interface for communication system
Schnittstelle für Kommunikationssystem

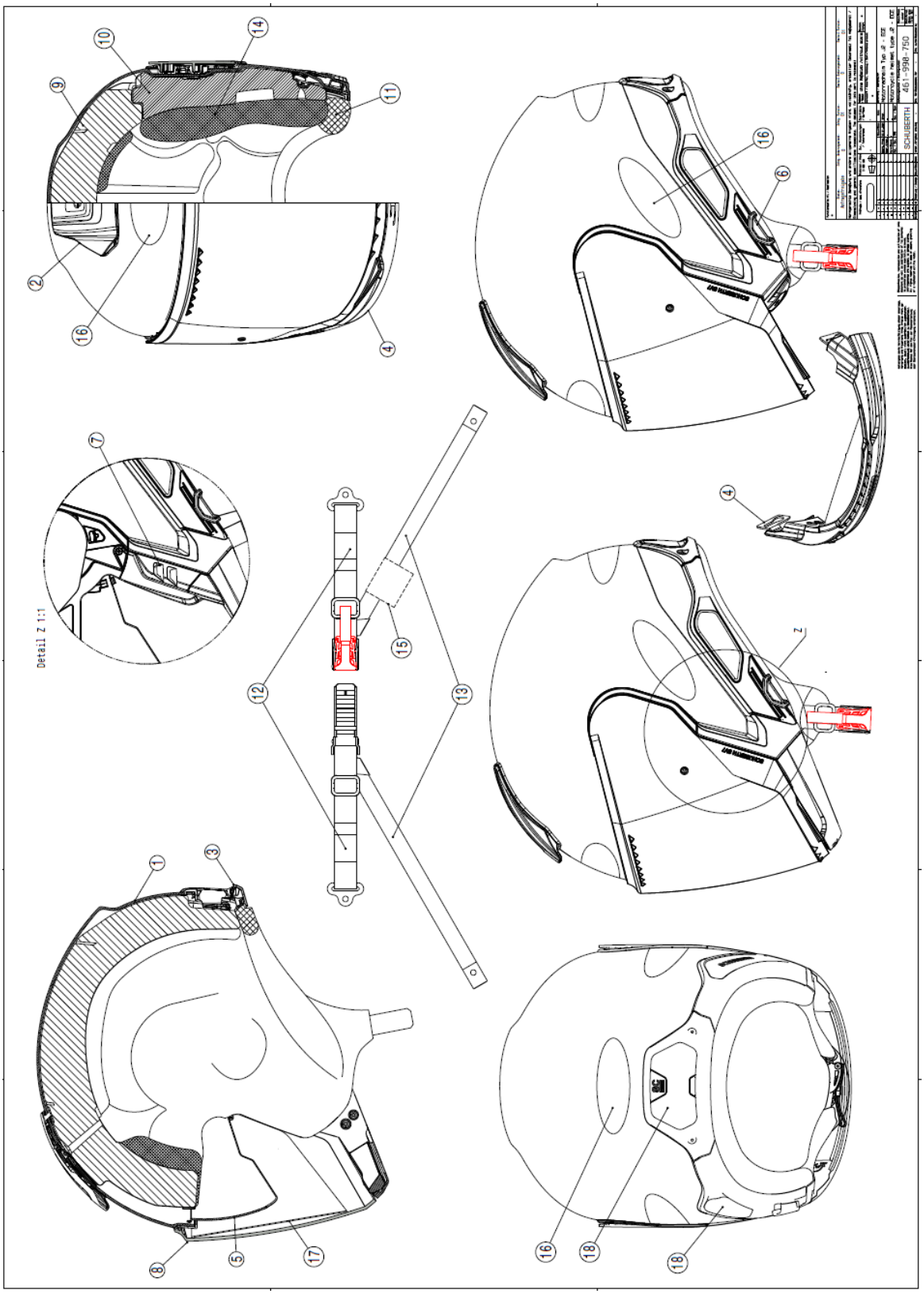
# Annex 2: Drawings / Details

Anlage 2: Zeichnungen / Details

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

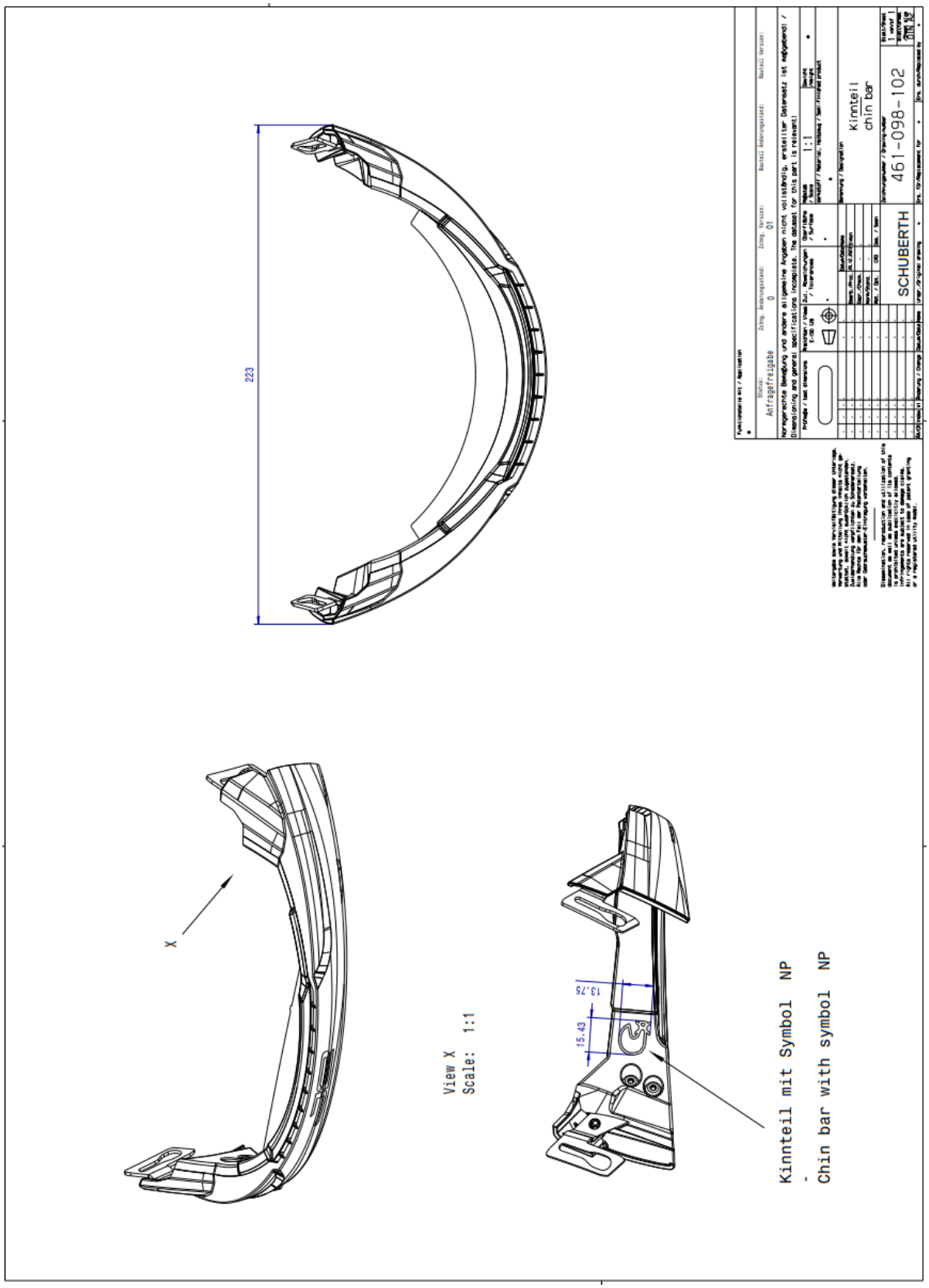
## Annex 2.1

Anlage 2.1



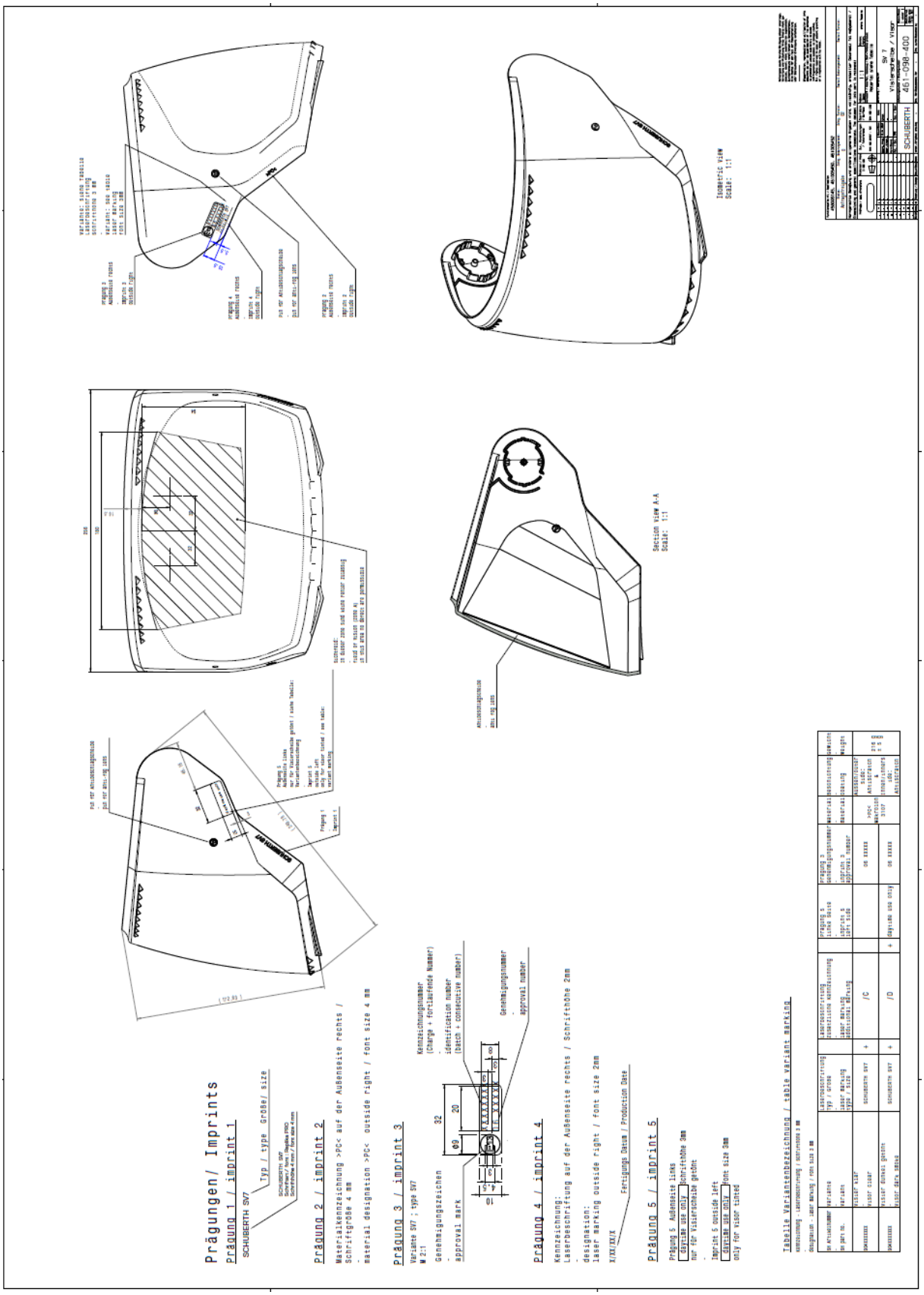
E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

**Annex 2.2**
Anlage 2.2



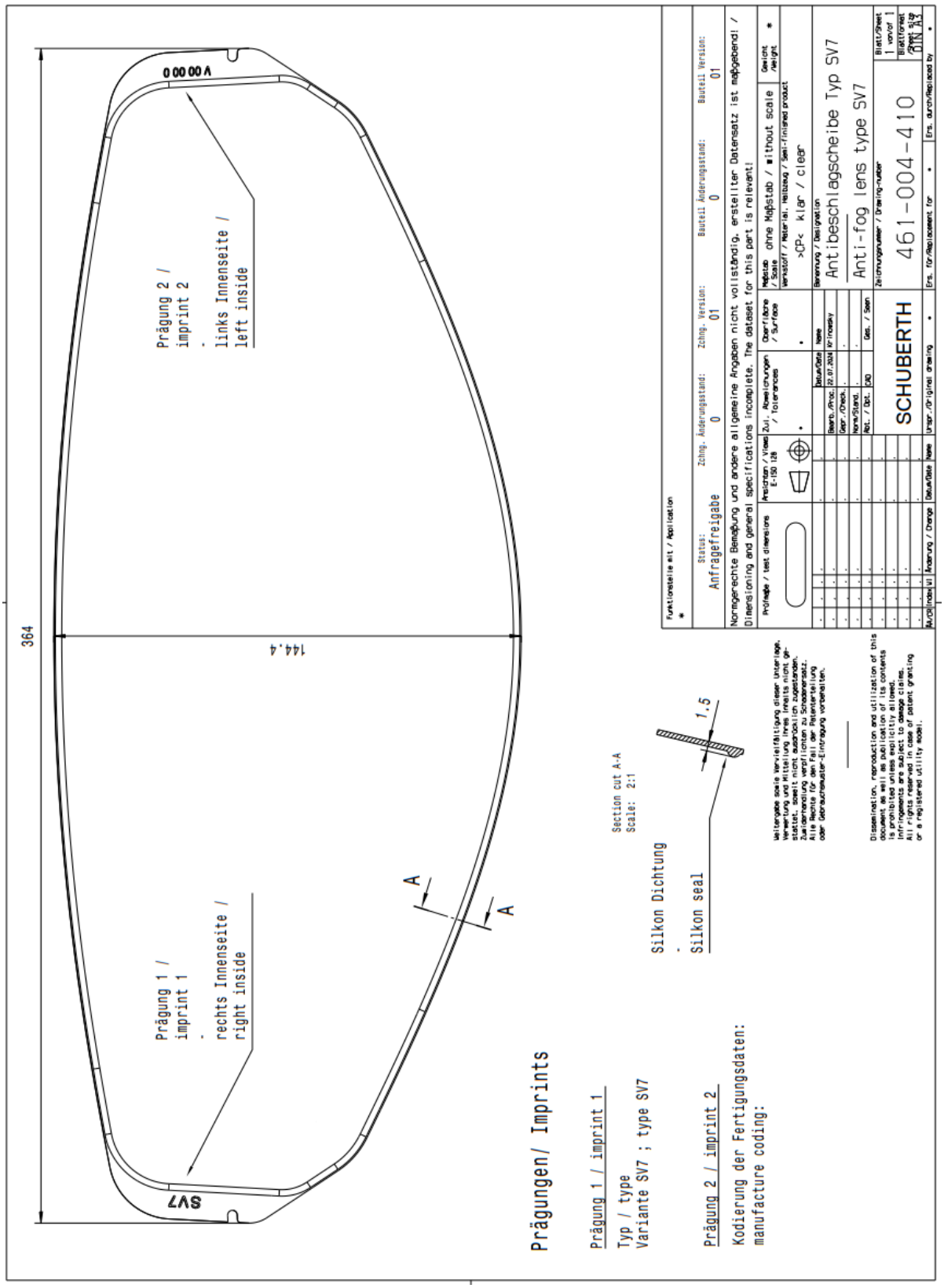
E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

**Annex 2.3**
Anlage 2.3



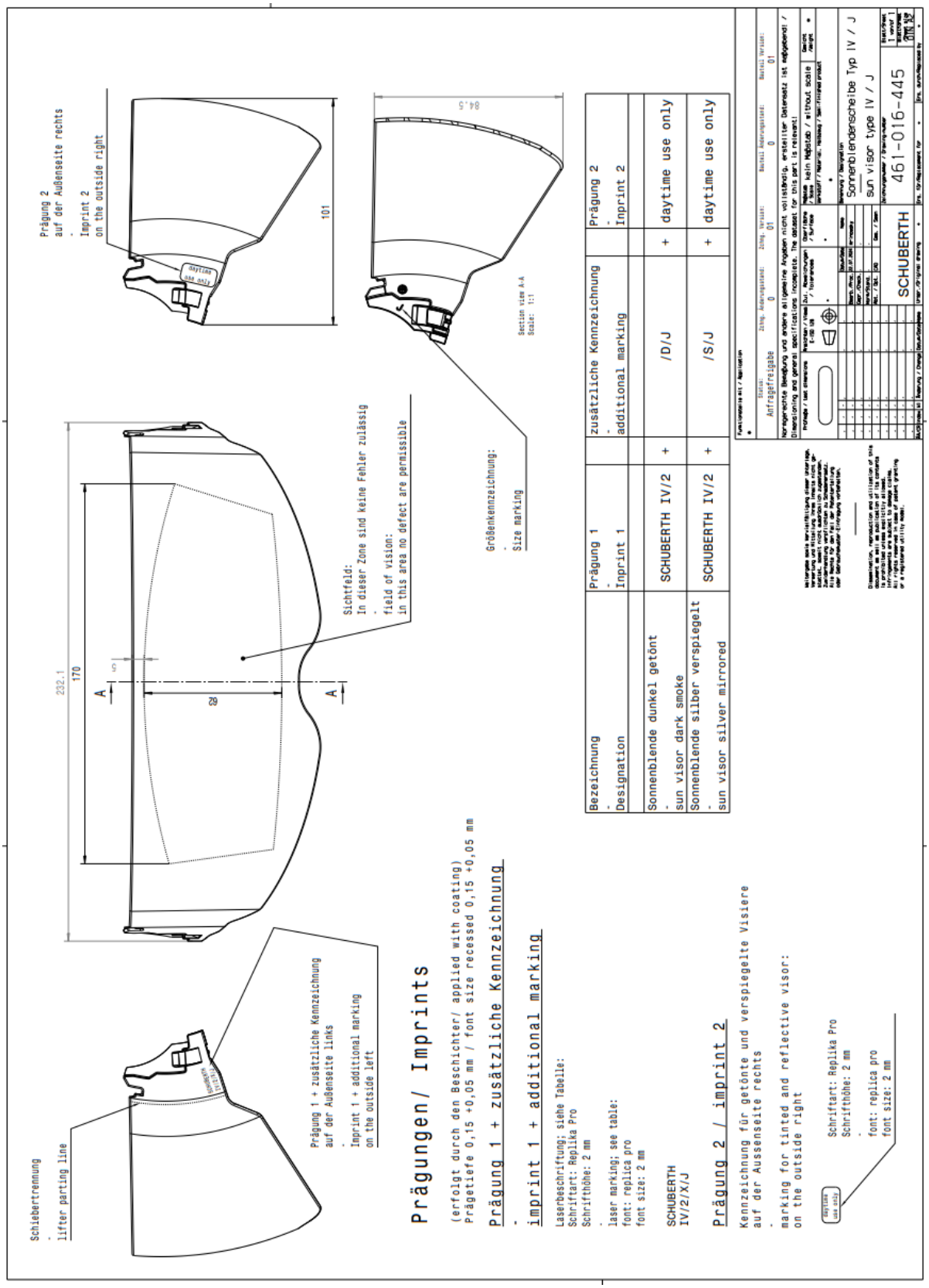
**Annex 2.4**
Anlage 2.4

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation



**Annex 2.5**
Anlage 2.5

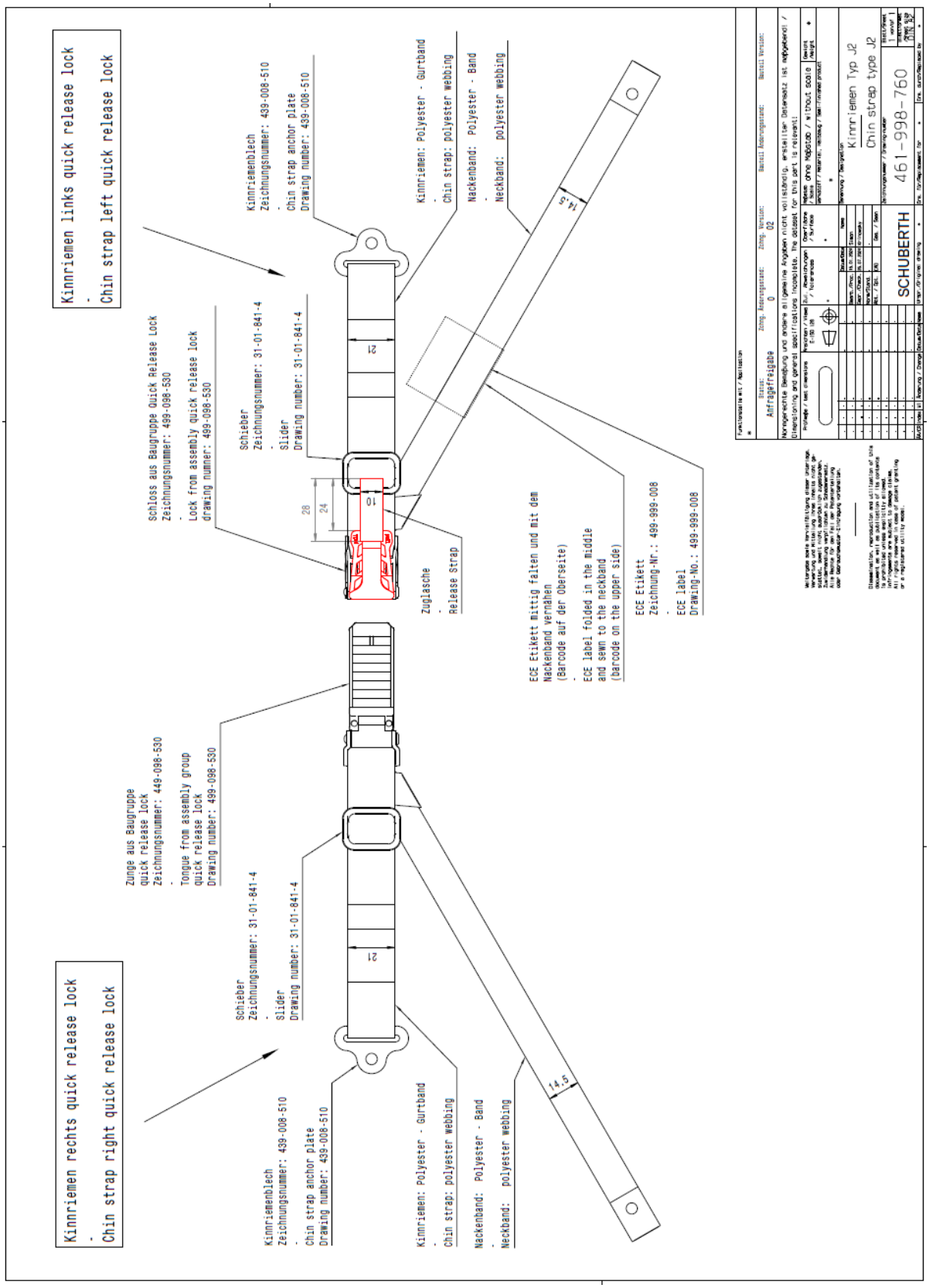
E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation



E13*22R06/02*10632*00

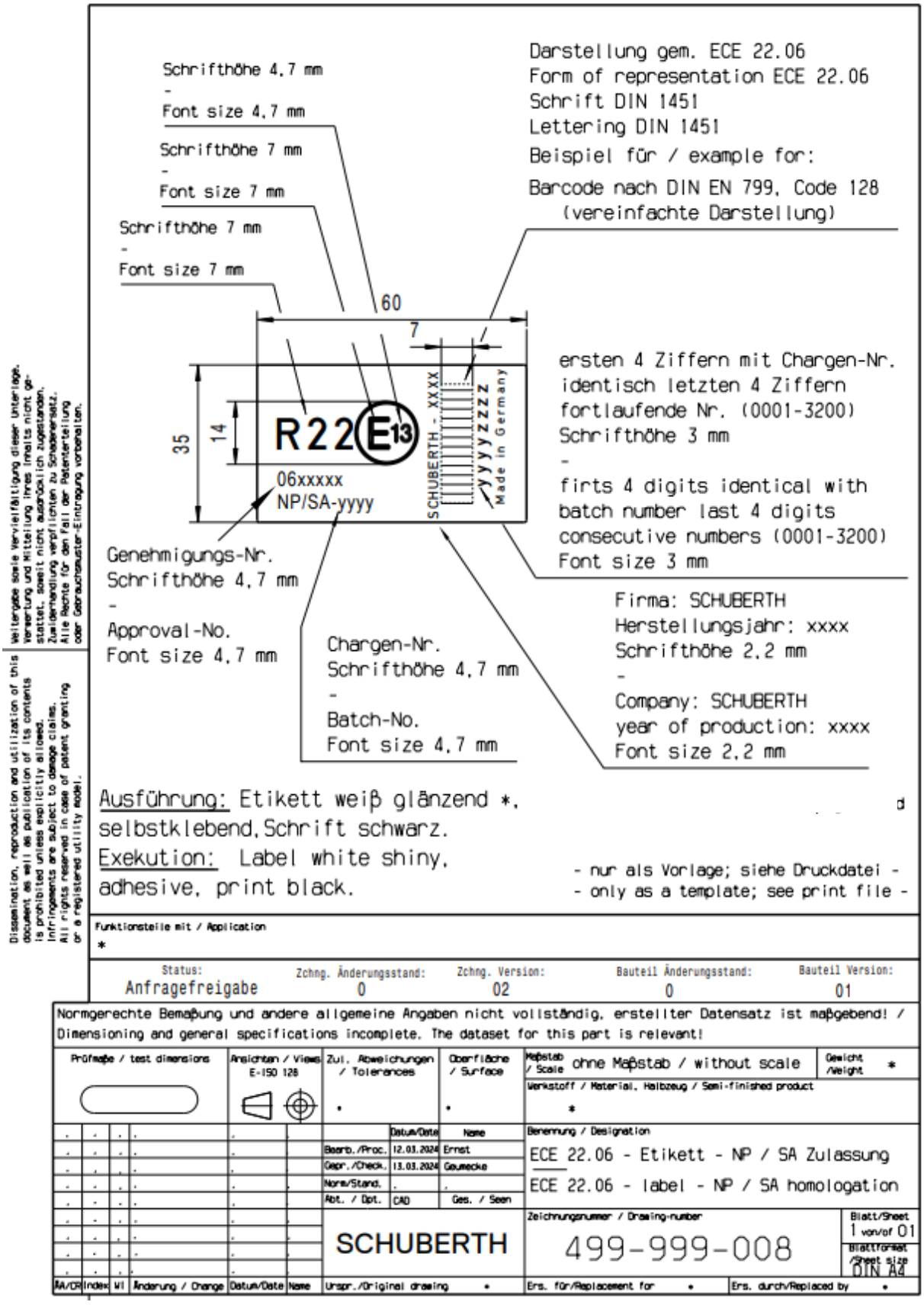
**Annex 2.6**
Anlage 2.6

Société Nationale de Certification et d'Homologation



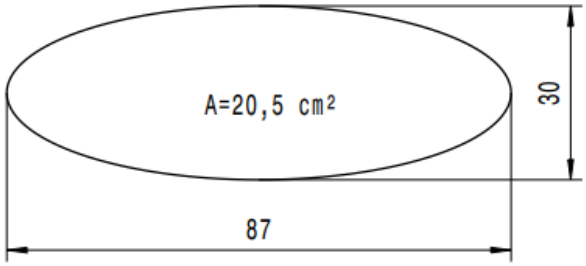
E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

**Annex 2.7**
Anlage 2.7



## Annex 2.8a

Anlage 2.8a




E13*22R06/02*10632*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage. Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlung verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Dissemination, reproduction and utilization of this document as well as publication of its contents is prohibited unless explicitly allowed. Infringements are subject to damage claims. All rights reserved in case of patent granting or a registered utility model.

Funktionsteile mit / Application
*

| Status: | Zchng. Änderungsstand: | Zchng. Version: | Bauteil Änderungsstand: | Bauteil Version: |
|---|---|---|---|---|
| Werkzeugfreigabe | 0 | 01 | 0 | 01 |

Normgerechte Bemaßung und andere allgemeine Angaben nicht vollständig, erstellter Datensatz ist maßgebend! / Dimensioning and general specifications incomplete. The dataset for this part is relevant!

| | | | |
|---|---|---|---|
| Prüfmaße / test dimensions | Ansichten / Views E-ISO 128 | Zul. Abweichungen / Tolerances: DIN ISO 2768 - m | Oberfläche / Surface: * |
| Maßstab / Scale: 1:1 | Gewicht / Weight: * | | |
| Werkstoff / Material, Halbzeug / Semi-finished product: ORALITE® -Reflexfolien 5600E - 010 weiß reflektierend | | | |

| | Datum/Date | Name |
|---|---|---|
| Bearb./Proc. | 06.02.2018 | Hörnlein |
| Gepr./Check. | 06.02.2018 | Bartels |
| Norm/Stand. | . | . |
| Abt. / Dpt. | CAD | Ges. / Seen |

Benennung / Designation:
Zulassungszeichnung
Reflex Frankreich-tape

SCHUBERTH

Zeichnungsnummer / Drawing-number: 499-099-005

Blatt/Sheet: 1 von/of 1

Blattformat /Sheet size: DIN A4

| AA/CR | Index | VI | Änderung / Change | Datum/Date | Name |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

Ursprz./Original drawing: *
Ers. für/Replacement for: *
Ers. durch/Replaced by: *

## Annex 2.8b
Anlage 2.8b

**Reflecting Tapes (see Drawing No. 461-998-750 and 499-099-005)**
Reflektierende Tapes (vgl. Zeichnung-Nr. 461-998-750 und 499-099-005)



Fig. 1 Position of reflecting tapes on the helmet front and rear view
Abb.1 Position der reflektierenden Tapes am Helm in Vorder- und Rückansicht



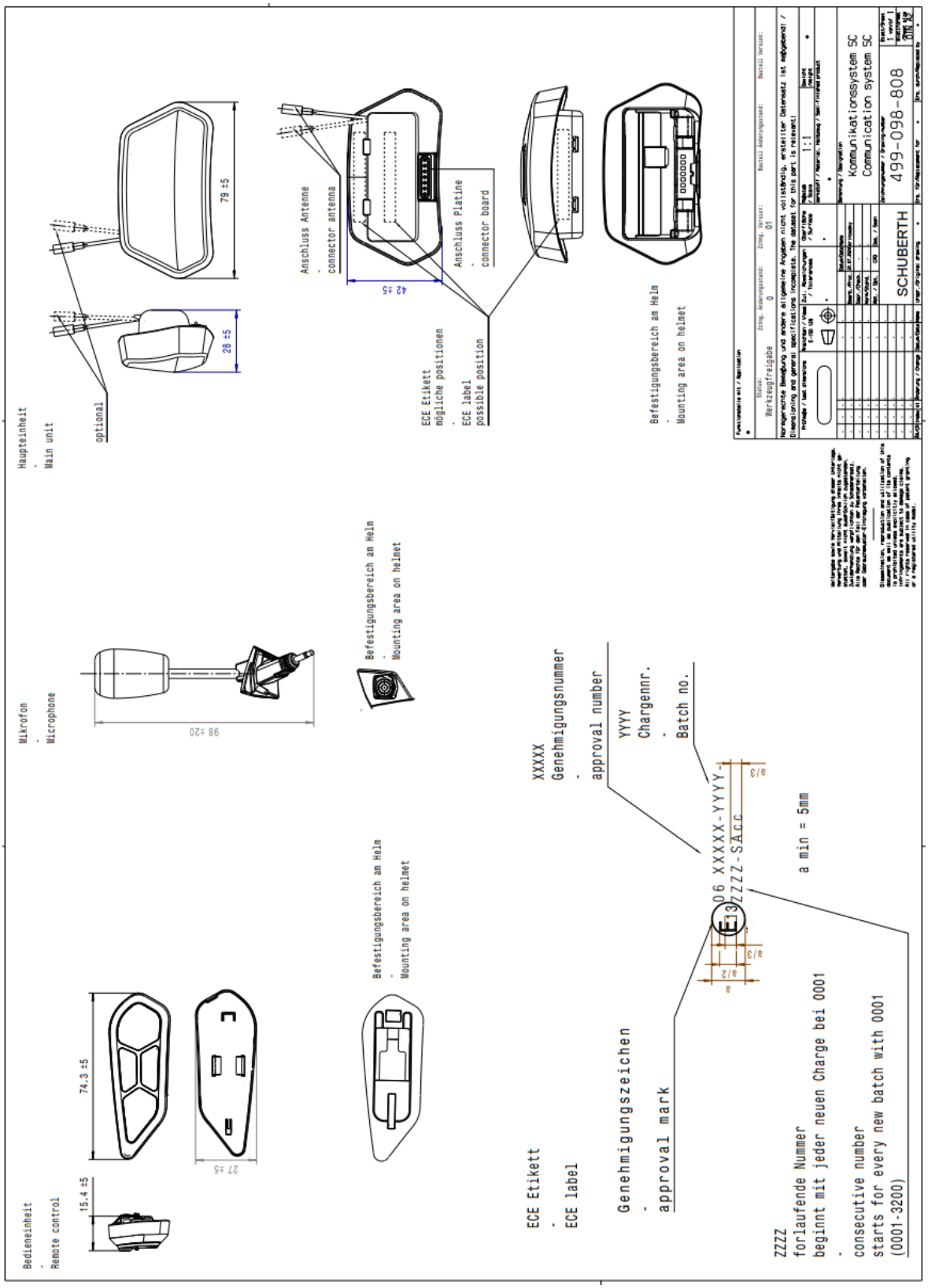
Fig. 2 Position of reflecting tapes on the helmet right and left side view
Abb.2 Position der reflektierenden Tapes am Helm in rechter und linker Seitenansicht

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

## Annex 2.9a
Anlage 2.9a

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

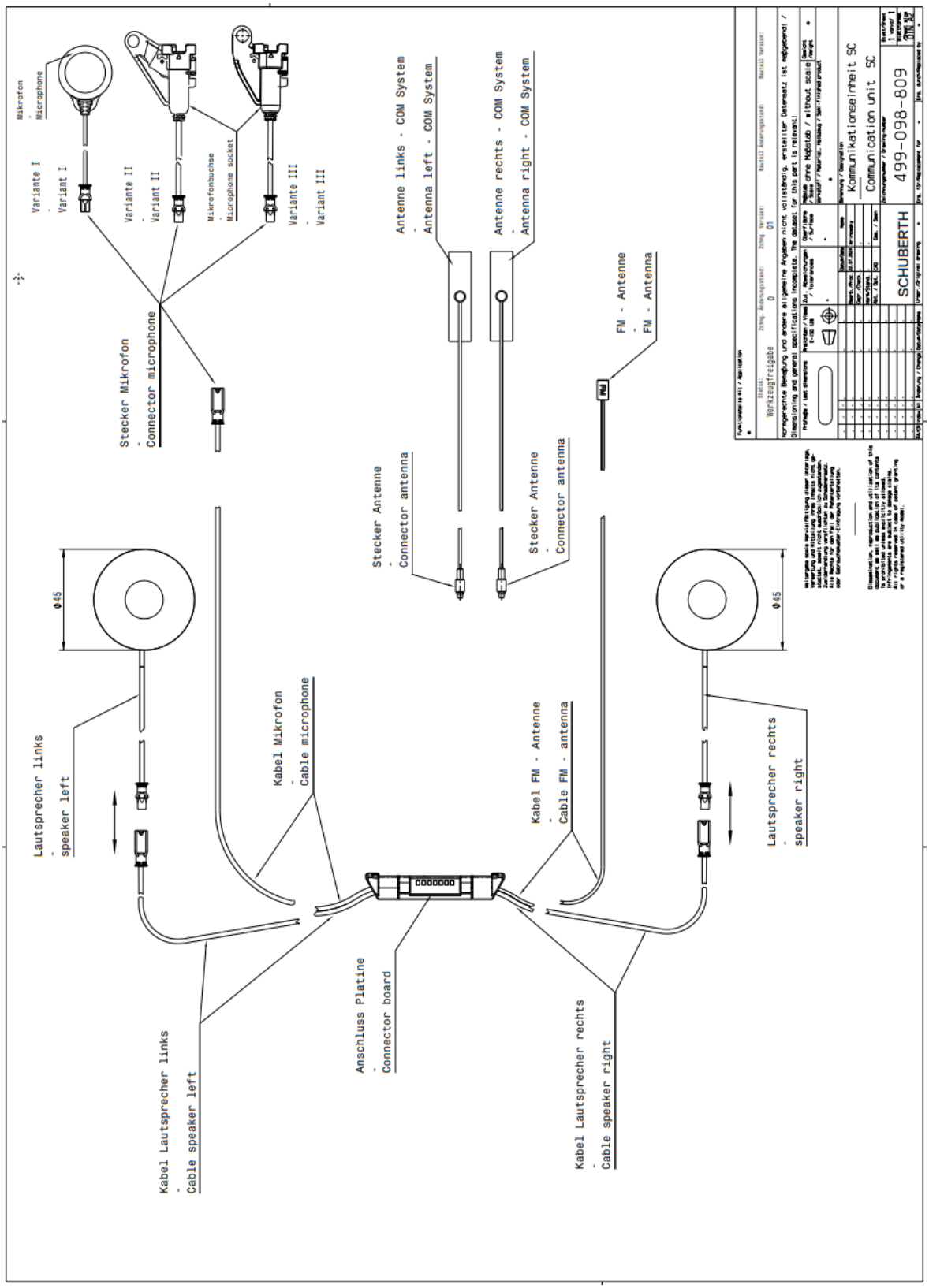
Specific accessory Part 1 – optional purchased and installed by the customer
Spezifisches Zubehör Teil 1 – optional durch den Kunden zu kaufen und zu installieren



E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

## Annex 2.9b
Anlage 2.9b

Specific accessory Part 2 – pre-installed in the helmet by the manufacturer
Spezifisches Zubehör Teil 2 – vorinstalliert im Helm durch den Hersteller



**Annex 2.9c**
Anlage 2.9c

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

**Communication system (see Drawing No. 499-098-808 and 499-098-809)**
Kommunikationssystem (vgl. Zeichnung-Nr. 499-098-808 und 499-098-809)



Fig. 3 Mounting Position of Communication System – Remote Control and main unit at the interface of the helmet
Abb.3 Einbauposition des Kommunikationssystems Bedien- und Haupteinheit an der Schnittstelle des Helmes



Fig. 4 Mounting Position of microphone with chin bar installed (left) and chin bar removed (right)
Abb.4 Einbauposition des Mikrofons mit montiertem Kinnteil (Links) und demontiertem Kinnteil (Rechts)



Fig. 5 Mounting position of left and right speaker - cheek padding (underneath the comfort padding)
Abb.5 Einbauposition des linken und rechten Lautsprechers - Seitenteil (unter der Komfortpolsterung)

# Annex 3: Tables
Anlage 3: Tabellen

## Annex 3.1: Specific weight of the protective padding, weight
Anlage 3.1: Raumgewicht der Schutzpolsterung, Gesamtgewicht

**Densities: protective padding of expanded polystyrene (EPS) in gram/liter**
Dichten: Schutzpolsterung aus Expandiertem Polystyrol (EPS) in Gramm/Liter

| | **Head sizes** Kopfgrößen | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | **53** | **55** | **57 59** | **61 63** | **65** |
| **Basic shell*** Grundkörper* | 25/20 | 25/20 | 35/20 | 35/20 | 35/20 |
| **Cheek padding left/right (upper/lower)** Seitenteil links/rechts | 30 | | 45 | 50 | 55 |
| * Basic shell foamed in two sectors of different density Grundkörper mit “Zwei-Zonen-Schäumung” | | | | | |

Tolerance / Toleranz: +/- 10 g/l

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

**Total weight of the helmet according to configuration**
Gesamtgewicht des Helmes in Abhängigkeit von der Ausstattungsvariante

| | **53** | **55** | **57** | **59** | **61** | **63** | **65** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **weight of helmet [g]:** Gewicht des Helmes [g]: | 1480-1680 | | 1510-1710 | | 1630-1830 | | |

**Total weight of Com-System [g]:**
Gesamtgewicht des Kom-Systems [g]: one size: 80

## Annex 3.2: comfort padding
Anlage 3.2: Komfortpolsterung

E13*22R06/02*10632*00
Société Nationale de Certification et d'Homologation

| **Head size** Kopf-größe | **part no. EPS cheek padding** Teile Nr. EPS Seitenteile | **part no. EPS main part** Teile Nr. EPS Grundkörper | **Cheek padding** Wangenpolster **Thickness** Dicke **[mm]** | **Head padding** / Kopfpolster Thickness / Dicke **[mm]** | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | front vorn | middle Mitte | side Seite | rear hinten |
| **65** | 61.11 / 61.12 | 61.10 | 32 - 42 | 10 | 10 | 12 | 12 |
| **63** | 61.08 / 61.09 | 61.07 | 32 - 42 | 10 | 10 | 12 | 12 |
| **61** | | | 32 - 42 | 10 - 13 | 10 | 15 - 18 | 15 - 18 |
| **59** | 61.05 / 61.06 | 61.04 | 32 - 42 | 10 | 10 | 7 - 17 | 7 - 10 |
| **57** | | | 32 - 42 | 12 | 10 | 15 - 17 | 15 - 17 |
| **55** | 61.02 / 61.03 | 61.01 | 32 - 42 | 10 | 10 - 20 | 15 | 15 |
| **53** | | 61.00 | 32 - 42 | 10 | 10 | 10 | 10 |